

Ficha de datos de seguridad  
W1014N  
Aerosol limpiador biodegradable No-Toil para filtros en espuma

**SECCIÓN 1 : IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y EL FABRICANTE**

Números del producto : NAPA 4339, NAPA PS4339, NT-202

Nombre químico y sinónimos : Aceite aerosol biodegradable No-Toil para filtros en espuma  
Familia química : Mezcla  
Uso : Limpiador para filtros  
Fecha de preparación de la ficha de datos de seguridad : 3 de mayo de 2012

Identificación del fabricante

Proveedor	Números telefónicos
Wix Filtration Products Division, Affinia Group	Información sobre el producto : 704-869-3869
P.O. Box 1967	En caso de emergencia : 1-800-424-9300 Chemtrec
Gastonia, NC 28053 - Estados Unidos de Norteamérica	

**SECCIÓN 2 : IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS**

Aspecto físico : Líquido rojo con un ligero olor a alcohol

**RESUMEN PARA CASOS DE EMERGENCIA**

Identificación de peligros : Aerosol inflamable. Contenido bajo presión. El envase caliente puede romperse. Causa irritación en los ojos. Puede causar una ligera irritación en la piel. El contacto repetido y prolongado con la piel puede causar sequedad y grietas con posible dermatitis. La inhalación de los vapores puede causar irritaciones en la nariz, la garganta y las vías respiratorias superiores, y síntomas en el sistema nervioso tales como somnolencia o mareos. La inhalación de altas concentraciones puede causar confusión, cefaleas, náuseas, hipotensión y estado de coma.

**SECCIÓN 3 : COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Nombre químico	Número CAS	Cantidad
Isopropanol	67-83-0	10-20%
Dímeros de ácidos grasos no saturados C-18	61788-89-4	50-70%
Gas licuado del petróleo (propano, n-butano)	68476-86-8	10-20%

**SECCIÓN 4 : PRIMEROS AUXILIOS**

Contacto con los ojos : Enjuague bien los ojos con agua corriente durante 15 minutos mientras mantiene los párpados abiertos. Consulte con un médico si se desarrollan y persisten síntomas.

Contacto con la piel : Lave intensamente con agua y jabón. Si se desarrolla una irritación, consulte con un médico. Lave la ropa utilizada, antes de volver a usarla.

Inhalación : En caso de inhalación del producto pulverizado, lleve a la persona al aire fresco. Consulte inmediatamente con un médico.

Ingestión : En caso de ingestión, no induzca vómitos, a menos que ello fuera indicado por un médico. Si la persona está consciente, enjuague la boca con agua. Nunca administre nada por la boca a una persona que se encuentre inconsciente o somnolienta. Consulte inmediatamente con un médico.

Ficha de datos de seguridad  
W1014N  
Aerosol limpiador biodegradable No-Toil para filtros en espuma

**SECCIÓN 5 : MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

Peligros de incendio y explosión : Contenido bajo presión. Mantenga el producto alejado del calor y las llamas abiertas. El recipiente puede romperse o explotar con el calor de un fuego. La exposición prolongada a temperaturas superiores a los 48 C (oF) puede hacer explotar los recipientes. Líquido y vapor inflamables. Los vapores son más pesados que el aire y fluirán a lo largo de las superficies hasta fuentes remotas de ignición y retornarán encendidos. Los vapores inflamables se pueden acumular en las áreas bajas.

Medios extintores : Utilice agua rociada o pulverizada, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), polvo químico seco o espuma. No utilice un chorro directo de agua pues eso podrá repartir el fuego.

Procedimientos especiales para combatir incendios : Los bomberos deben portar un equipo de respiración autónomo con presión positiva y ropas totalmente protectoras. Enfríe con agua los recipientes y estructuras expuestos al fuego.

Productos de combustión peligrosa : Óxidos de carbono

**SECCIÓN 6 : MEDIDAS EN CASO DE DERRAMAMIENTO ACCIDENTAL**

Elimine las fuentes de ignición y ventile el área. Utilice ropas y equipos protectores adecuados durante la limpieza. Absorba los derramamientos pequeños con un material absorbente inerte (no combustible) y coloque en un recipiente para eliminación. Evite el derramamiento en el medio ambiente.

**SECCIÓN 7 : MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

Evite respirar el producto pulverizado y evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Utilice en ambientes con ventilación adecuada. Lávese bien después de la manipulación. Quite y lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. Mantenga el producto alejado del calor y de toda fuente de ignición. El contenido se encuentra bajo presión. No perforo ni incinere el recipiente.

Los recipientes vacíos retienen residuos y pueden ser peligrosos. No corte con llama, ni suelle, triture, pulverice, etc. sobre los recipientes vacíos ni cerca de ellos. Pueden explotar y causar heridas o muerte.

Almacenamiento : Almacene el producto en un área fresca, seca y bien ventilada, lejos de agentes oxidantes. Almacene el producto a temperaturas por debajo de los 48 C (oF).

NFPA 30B : Aerosol de nivel 1.

**SECCIÓN 8 : CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL**

Nombre químico	Límites de exposición
Isopropanol	VMPT VL de ACGIH : 200 ppm VL-EC de ACGIH : 400 ppm LEP-EC de OSHA : 400 ppm
Dímeros de ácidos grasos no saturados C-18	Ninguno establecido
Propano / n-butano (como gas hidrocarburo alifático)	VMPT VL de ACGIH : 1000 ppm

VL : Valor límite

Ficha de datos de seguridad  
W1014N  
Aerosol limpiador biodegradable No-Toil para filtros en espuma

EC : Exposición de corta duración  
LEP : Límite de exposición permisible

Ventilación : Utilice con un sistema de ventilación con evacuación general o local adecuado para mantener las concentraciones por debajo de los límites de exposición recomendados.

Protección de las vías respiratorias : En caso de actividades donde los límites de exposición son excedidos o si se experimentan irritaciones, se debe usar un respirador aprobado por NIOSH. La elección y el empleo del respirador debe basarse en el tipo, forma y concentración del contaminante. Siga las normas 1910.134 de OSHA y Z88.2 de ANSI, así como también las reglas habituales de higiene industrial.

Protección de la piel : Si es necesario, use guantes de goma para evitar todo contacto con el producto.

Protección de los ojos : Si es necesario, use gafas protectoras (goggles) contra sustancias químicas para evitar todo contacto con los ojos.

**SECCIÓN 9 : PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

Aspecto y olor : Líquido rojo con un ligero olor a alcohol

Densidad relativa : 0,789

Punto de ebullición : 82,2°C (180°F)

Solubilidad en el agua : No determinada

Punto de fusión : No determinado

Presión de vapor : 379-448 kPa a 21°C (70°F)

Punto de inflamabilidad : 20°C (68°F)

Densidad de vapor : No determinada

Temperatura de autoignición : No determinada

pH : No determinado

Límites de explosividad : No determinados

**SECCIÓN 10 : ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Estabilidad : Este producto es estable.

Incompatibilidad / Condiciones a evitar : Evite todo calor, llamas y otras fuentes de ignición. No use el producto con equipos de aluminio o a temperaturas por encima de los 48,9°C (120°F). Evite el contacto con agentes oxidantes fuertes, ácidos, cloro, acetaldehído, óxido de etileno e isocianatos.

Productos de descomposición peligrosa : La descomposición térmica generará óxidos de carbono.

Polimerización peligrosa : No ocurrirá.

**SECCIÓN 11 : INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

Efectos potenciales sobre la salud :

Ojos : Puede causar irritación con ardor, lagrimeo, enrojecimiento e hinchazón.

Piel : Puede causar una irritación suave. El contacto repetido o prolongado con la piel puede causar sequedad y grietas con posible dermatitis.

Inhalación : La inhalación de los vapores o del producto pulverizado puede causar irritaciones en la nariz, la garganta y las vías respiratorias superiores. Altas concentraciones de vapor pueden causar náuseas, cefaleas, debilidad y síntomas en el sistema nervioso tales como somnolencia, adormecimiento o mareos. La exposición prolongada a altas concentraciones puede causar pérdida del conocimiento.

Ficha de datos de seguridad  
W1014N  
Aerosol limpiador biodegradable No-Toil para filtros en espuma

Ingestión : Baja toxicidad para pequeñas cantidades. La ingestión de grandes cantidades puede causar irritación gastrointestinal con náuseas, vómitos y diarrea, coordinación impedida, depresión del sistema nervioso, depresión respiratoria, hipotensión, efectos leves sobre el hígado y edema pulmonar.

Exposición crónica / carcinogenicidad : El contacto prolongado o repetido con la piel puede causar dermatitis. La exposición excesiva repetida puede causar daños hepáticos. Ninguno de los componentes de este producto es considerado como carcinogénico por ACGIH, IARC, NTP u OSHA.

**SECCIÓN 12 : INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

No se encuentra disponible ningún dato sobre la ecotoxicidad de este producto. Al derramarse, este producto puede actuar como un aceite, creando una película, un lustre, una emulsión o un lodo en, o debajo, de la superficie de un cuerpo de agua. Evite la dispersión del producto en el medio ambiente.

**SECCIÓN 13 : INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN**

Elimínelo de acuerdo con todas las reglamentaciones locales y nacionales.

**SECCIÓN 14 : INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

Descripción del envío (Departamento de Transporte de los Estados Unidos - US DOT) : UN1950, Aerosoles, 2.1

Código IMDG (transporte marítimo) : UN1950, Aerosoles, 2.1

**SECCIÓN 15 : INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

Cantidad declarable - Norma 103 CERCLA : Este producto no requiere ser declarado según CERCLA. Muchos estados tienen requisitos más severos para la declaración de productos. Se deben declarar los derramamientos conforme a todas las reglamentaciones de las autoridades federales, estatales y locales.

SARA TÍTULO III :

Categoría de peligro para la sección 311/312 : Peligro agudo para la salud, peligro de incendio, peligro de producto bajo presión

Sección 313 - Sustancias químicas tóxicas : Este producto contiene las siguientes sustancias químicas reglamentadas por SARA Título III

Sección 313 - Necesidad de declaración : Ninguna

Sección 302 - Sustancias extremadamente peligrosas (TPQ) : Ninguna

Estado según el acta de control de sustancias tóxicas (TSCA) de EPA : Todos los componentes de este producto están enlistados en el inventario del TSCA.

Proposición 65 de California : Este producto no contiene ninguna sustancia química considerada por el estado de California como carcinogénica, o causante de defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductivo.

Ficha de datos de seguridad  
W1014N  
Aerosol limpiador biodegradable No-Toil para filtros en espuma

SECCIÓN 16 : OTRA INFORMACIÓN
-------------------------------

Escala de riesgo NFPA :                      Salud : 1    Incendio : 4    Inestabilidad : 0

Escala de riesgo HMIS :                      Salud : 1    Incendio : 2    Riesgo físico : 0

---

---

La información es considerada correcta y representa la mejor información actualmente disponible para nosotros. NOSOTROS NO OFRECEMOS NINGUNA GARANTÍA SOBRE LA COMERCIALIZACIÓN, NI NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A TAL INFORMACIÓN. Nosotros no asumimos ninguna responsabilidad que resulte de su uso. Los usuarios deben efectuar sus propias investigaciones para determinar la pertinencia de la información para su uso y su propósito particulares.

Ficha de datos de seguridad  
W1014N  
Aerosol limpiador biodegradable No-Toil para filtros en espuma

**Historial de Revisiones**

<b>Producto</b>	<b>Tipo</b>	<b>Nombre Químico</b>													
W1014	NT-202	Aceite aerosol biodegradable No-Toil para filtros en espuma													
<b>Revisión</b>	<b>Descripción</b>	<b>Fecha Efectiva</b>	<b>Firmado</b>												
A	Número de teléfono revisado. Sección Altered 3 para dar un rango de concentración en lugar de como mínimo: <table border="1" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th>Nombre</th> <th>Número</th> <th>Cantidad</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Isopropanol</td> <td>67-</td> <td>♦ 20 %</td> </tr> <tr> <td>Dímeros de ácidos</td> <td>61788-89-4</td> <td>♦ 58 %</td> </tr> <tr> <td>Gas licuado del</td> <td>68476-86-8</td> <td>♦ 20 %</td> </tr> </tbody> </table>	Nombre	Número	Cantidad	Isopropanol	67-	♦ 20 %	Dímeros de ácidos	61788-89-4	♦ 58 %	Gas licuado del	68476-86-8	♦ 20 %	25 de junio 2014	Carmen Reich
Nombre	Número	Cantidad													
Isopropanol	67-	♦ 20 %													
Dímeros de ácidos	61788-89-4	♦ 58 %													
Gas licuado del	68476-86-8	♦ 20 %													
B	Se añadió el número de parte 4339.	16 de febrero 2015	Carmen Reich												